

PARD®

**PARD PATRONUS -007 Gen.1 V.5
und 007A Gen.2 V.6. NV 850
BRD – EDITION / DEUTSCHLAND EDITION**

Digitales Clip-On **“DUAL-USE“** Nachtsichtgerät
HD 1944 / RW 400 m / IR 200 m

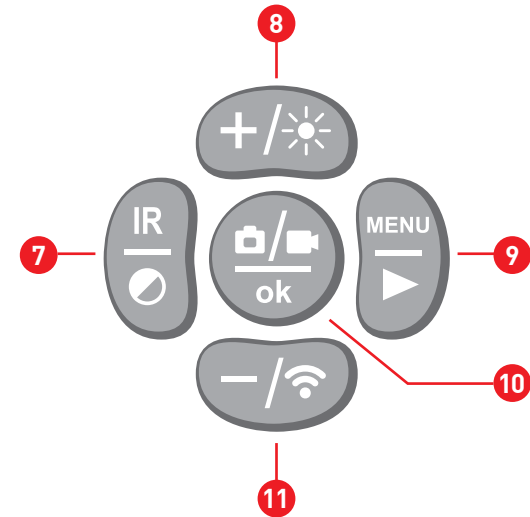
**BEDIENUNGSANLEITUNG
DEUTSCHE - SPRACHE**



BRD – EDITION / DEUTSCHLAND EDITION

FUNKTIONSANLEITUNG VOM PARD PATRONUS -007 Gen.1 V.5 und 007A Gen.2 V.6. NV 850

FUNKTIONSANLEITUNG VOM PARD PATRONUS - 007 Gen.1 V.5 und 007A Gen.2 V.6. NV 850



1	Fokussierbarer IR Strahler mit IR - LED 850NM 3 Stufig
2	Richtlaser bei der BRD- Deutschland EDITION nicht verbaut
3	Justierschrauben Richtlaser (horizontal / vertikal) nicht bei BRD Edition
4	Batterietubus / Akkufach
5	Bajonettverschluss / Adapter
6	Ein und Ausschaltaste -Taste am Gerät
7	Taste IR I-III / Modus: Tag oder Nacht Modus
8	Zoom (+ 3,5 fach)
9	Menü / Wiedergabe
10	OK / Modus: Foto oder Video
11	die Zoom Taste (-) / Modus WiFi
12	Entriegelung Bajonettverschluss
13	Fokusstellwalze
14	Micro SD-Kartensteckplatz, USB-Anschluss, AV-Schnittstelle, HDMI-Schnittstelle
15	Dioptrien Einstellungs - Ring mit Fixierschraube



WARNUNG !!!

1. Schauen Sie nicht direkt auf den IR-Strahler und in den Lasermarker. Ein stark fokussierter Lichtstrahl kann Ihr Auge beschädigen!
2. Der hochkonzentrierte Laserstrahl kann in sehr kurzem Abstand zu Gegenständen, im Extremfall die Gegenstände entzünden. Das Gerät nach Benutzung ausschalten. Ein eingeschaltetes Gerät in einer Tasche oder Verpackung mit aktiviertem IR-Strahler entwickelt Wärme und kann zu Beschädigungen führen. Es wird nicht empfohlen, den Richtlaser in der EU Edition für mehr als 15 Minuten ohne Unterbrechung zu verwenden. Dies kann die Laserdiode beschädigen.

Funktionsprinzip des PARD PARONUS 007 / 007A / NV850:

Das Gerät ist eine Variante der digitalen Nachtsichttechnologie. Die Matrix und der eingebaute mechanische IR-Sperrfilter ermöglichen den Betrieb bei Tag und Nacht. Beobachtungsabstand bei Dunkelheit im Nachtsichtmodus beträgt über 200 Meter. Mit einem zusätzlichen IR-Aufheller kann die Reichweite erhöht werden. Die Montage des PARD an einer Primäroptik (Fernglas, Zielfernrohr) ermöglicht ein langes und effektives Beobachten in der Nacht, abhängig von der Qualität und dem Typ der Primäroptik.

Tipps, vor Aktivierung des PARD PARONUS 007 / 007A:

Tipps, vor der Erstinbetriebnahme des PARD NV007 / 007A:

- Dieses Gerät wird durch 3,7 V wieder aufladbare 18650 Lithium-Ionen-Akku ohne Schutz betrieben. Vor der Erstinbetriebnahme Akku zu 100% laden. Schrauben Sie die Abdeckung des Batterietubus (4) ab und setzen Sie den Akku mit Pluspol (+) in Richtung der Innenseite ein. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie den Akku. Für die Stromversorgung kann auch eine POWERBANK an den USB-Anschluss angeschlossen werden.
- Das Gerät unterstützt eine Micro SD-Karte mit bis zu 32 GB Speicher. Setzen / entfernen Sie keine Micro SD-Karte oder den Akku, während das Gerät eingeschaltet ist. Sie müssen die Micro SD-Karte vor dem ersten Gebrauch im Gerät formatieren.
- Das Okular sowie die Linse sollte mit einem weichen, sauberen spezielle für Optiken entwickeltem Tuch gereinigt werden – Kein hartes Tuch, Zeitung, Seidenpapier gereinigt werden da Sie die Beschichtung der Linse und Okulars beschädigen können.
- Entfernen Sie das Okular nicht vom Gerät - es kann den LCD-Bildschirm beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät nicht längerer Sonneneinstrahlung und Regen sowie einer starken direkten Lichtquelle aus.
- Vermeiden Sie es, das Gerät fallen zu lassen, starken Schock über 5000J Mündungsenergie und andere extreme Maßnahmen auszusetzen. Im Extremfall kann es zur Beschädigung der Elektronik oder der Optikergeräte kommen.

Installation der Adapter und Gerätes am Zielfernrohr:



Das Gerät ist mit einem Standard-Montageadapter mit einem Durchmesser von 45 mm ausgestattet. Der Adapter wird am Zielfernrohr Okular angebracht. Verbinden des Gerätes mit einem Adapter. Das Gerät verfügt über einen Bajonettverschluss zum Verbinden des Gerätes setzen Sie den Adapter vorne an dem Bajonettverschluss auf und drehen ihn mit einer ¼ Umdrehung fest bist die Verriegelungsraste (12) einrastet. Zum trennen des Adapters Verriegelungsraste ziehen und den Adapter mit einer ¼ Umdrehung trennen vom Gerät. Sollte das Okular einen größeren oder kleineren Durchmesser als 4 mm hat, kann ein größerer oder kleinerer Adapter verwendet werden (als Option erhältlich). Zum Installieren schieben sie das Geräte mit dem Adapter komplett auf das Okular wie benötigen etwa 20 mm von der Linse bis zum Okular, dieses wird durch das Gerät gewährleistet. Bei geringerem Okulardurchmesser können sie das Okular mit dem mitgelieferten Klebeband durch umwickeln auf das geforderte Außenmaß bringen. Sie können aber auch im Zube-






hör hier speziell dafür entwickelte PVC Distanzringe käuflich erwerben. Richten Sie dann den Adapter mit dem Gerät wie Folgt auf dem Zielfernrohr aus: Schalten sie das Gerät an dem Power Knopf (6) (weiter unten beschrieben) ein. Stellen sie den Bildschirm auf ihre Sehschärfe am Okularring (16) ein (danach Fixierschraube am Ring festziehen). Schauen sie dazu auf den Monitor und achten sie z.B. auf die Ladeanzeige, drehen sie jetzt den Okularring bis die Akkuanzeige scharf zu sehen ist. Danach schauen sie ob das Absehen ihres Zielfernrohrs in der Mitte des Bildschirms zu sehen ist. Wenn dies nicht der Fall sein sollte lösen sie den Adapter, schauen gleichzeitig auf den Monitor, richten das Gerät in Seite und Höhe aus und schrauben den Adapter wieder fest. Danach stellen Sie ihr Zielfernrohr auf die niedrigste Vergrößerung, suchen sich ein Ziel auf 100m und stellen das Absehen sowie das Ziel mit der Fokusstellwalze (13) scharf ein. Empfehlung EV Belichtung: EV Belichtung im Menü erklärt. Bei Zielfernrohren mit guter Vergütung (Swarovski Z6i, 8i oder Zeiss V6, V8 usw..) an den Linsen, hier die Linse der Kamera auf +1.0 öffnen. Dadurch bekommt die Kamera des Pard 007/ 007A PATRONUS NV 850 mehr IR Licht und automatisch ein schärferes Bild. Sie können ein vom Adapter getrenntes Gerät als Handgeführtes digitale Nachtsichtgerät zur Beobachtung nutzen (DULUSE).

Benutzerhandbuch:

1. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Power-Taste (6) und halten Sie sie für ca. 3 Sekunden gedrückt. Nach einschalten des Gerätes können Sie das Gerät mit einem kurzen Druck auf die Power-Taste (6) in den Stand-by Modus schalten, Klicken Sie erneut, um das Gerät kurz aus dem Stand-by zu aktivieren. Durch Gedrückt halten der Taste (6) wird PARD ausgeschaltet. Im Stand-by Modus ist der IR-Aufheller ausgeschaltet. In diesem Zustand kann er durch kurzes Drücken der Taste (7) eingeschaltet werden.
2. Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, stellen Sie den Fokusring-Dioptrienwert (15) so ein, dass die Untertitel oder Symbole auf dem Bildschirm deutlich scharf sichtbar sind. **HINWEIS:** Der Fokusring ist nur zum scharfstellen des Monitors und hat nichts mit der Schärfe des Absehen oder Zieles zu tun.
3. Stellen sie die Dioptrien-Einstellung am Zielfernrohr auf 0. Danach stellen Sie ihr Zielfernrohr auf die niedrigste Vergrößerung, suchen sich ein Ziel auf 100m und stellen das Absehen sowie das Ziel mit der Fokusstellwalze (13) scharf ein.


HINWEIS. Auf dem Bildschirm in der oberen rechten Ecke wird der Status des Infrarot-Illuminators angezeigt. IR-Infrarot AUS ist ausgeschaltet. IR1, IR2 und IR3 bezeichnen eine horizontale Beleuchtungsquelle. In der unteren rechten Ecke wird das Symbol für den Batteriestatus angezeigt. Wenn Sie den Laser Marker in der oberen linken Ecke des Symbols einschalten, wird in Form von Sonnenschein angezeigt. Der Status der WiFi-Funktion informiert über ein Symbol in der unteren linken Ecke. Das gekreuzte WiFi bedeutet, dass die Funktion deaktiviert ist.

4.  Um in der Dunkelheit sehen zu können, muss sich das Nachtsichtgerät (Infrarotmodus) im Modus schwarz weiß befinden. Im Farbmodus funktioniert der Infrarot-Aufheller nicht. Mit der Taste (7) wechseln Sie zwischen den Tag/Nacht Modi. Halten Sie die Taste (7) gedrückt, um den Farbmodus zu ändern. Drücken Sie kurz die Taste (7), wenn sich die Nachtsicht im Schwarz-Weiß-Modus befindet und starten Sie die Infrarotbeleuchtung, um die 3 Beleuchtungsstufen zu aktivieren und auszuschalten. Zum Fokussieren oder streuen des Lichtstrahl Ziehen und Schieben Sie das Gehäuses (1) vor und zurück.
5.  Um den Richtlaser in der EU-Edition (2) zu starten, halten Sie die Taste (8) gedrückt. Das Justieren des Laser in horizontaler und vertikaler Richtung wird mit Hilfe von Schrauben (3) ausgeführt, verstellen Sie die Schrauben mit denen der mitgelieferte Schraubendreher. Ausschalten des Richtlaser erfolgt von erneutem Halten der Taste (8).

6.   Drücken Sie kurz die Taste **[8]**, um den Digitalzoom zu aktivieren. Ein weiterer kurzer Druck auf die Taste erhöht den Digitalzoom auf bis zu 7-fache Vergrößerung. Um den Zoom zu verringern, drücken Sie kurz die Taste **[11]**. In der BRD-Edition ist diese Taste ohne Funktion, Digitalzoom wird nur mit der Taste **[11]** gesteuert.
7.  **ok** Um ein Bild aufzunehmen drücken Sie kurz die Taste **[10]**, um ein Film zu erstellen halten Sie die Taste gedrückt, die Aufnahme des Films startet. Ein weiterer langer Druck stoppt die Aufnahme. Im Menümodus aktiviert die Taste **[10]** die Option zur Auswahl von „OK“.
8.  Um das WLAN zu starten, halten Sie die Taste **[11]** länger gedrückt. Das Gerät funktioniert mit einer App für Android und iOS namens: PPSHOW (WiFi Passwort: 12345678). Durch längeres Drücken **[11]** wird das WLAN deaktiviert. Einige Funktionen wie das Aufnehmen von Bildern, das Zugreifen auf das Menü oder das Anzeigen der Aufnahmen bei aktiviertem WLAN funktionieren nicht.
9.  **MENU** Kurzes drücken der Taste **[9]** startet Menü, bei gedrückt halten der Taste gelangen Sie in das Abspielmenü von erstellten Fotos oder Filmen. In diesem Menü werden Ihnen erstellte Videos und Fotos angezeigt. Diese Funktionen funktionieren nicht, wenn WiFi aktiviert ist.
10. Unter der Abdeckung **[14]** befinden sich Ports und Steckplätze, Sie können hier Micro SD Karte bis 32GB in das Gerät einsetzen, Sie können auch analoge Geräte (zB einen Monitor), digital (HDMI) und USB (zB Power Bank, um die Arbeitszeit zu verlängern) anschließen..

Menüfunktionen des Geräts:

ACHTUNG

Wenn Sie nach dem Anzeigen der Menüfunktion eine andere Sprache als Englisch sehen, sollten Sie dieses Symbol  (vierte Stelle vom Ende) auswählen und die richtige Sprache aus der Liste auswählen.

Im Gerätemenü können Sie die Parameter der Nachtsichtbrille speichern, so dass das Gerät nach einem späteren Start entsprechend den Vorlieben des Benutzers konfiguriert werden. Sie können auch die Menüsprache ändern, Aufnahmen löschen, die Micro SD-Karte auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, das Datum einstellen usw.

Beenden und Zugang zum Menü, Sie können die Taste **[9]** kurz drücken. Eine Liste von Parametern, die vom Benutzer geändert werden können. Um zwischen den Parametern zu wechseln (hoch/runter), drücken Sie die Tasten **[8]** und **[11]** und die Auswahltaste **[10]** „OK“ zu bestätigen.

Warnung!!! In einer bestimmten Version des Geräts sind nicht alle Menüfunktionen aktiv.

Reticle Center Position Adjustment - Mit den Tasten (hoch / runter - links / rechts) wird die Position des Kreuzes auf dem Bildschirm bestimmt. Nach Drücken der „OK“ -Taste wird die Position gespeichert und das Menü geöffnet.

Reticle Center Position Adjustment BRD Edition - Mit den Tasten (hoch / runter - links / rechts) wird die Position des des Bildschirm bestimmt, so kann ich den Bildschirm mit dem Absehen des Zielfernrohr mittig bringen. Nach Drücken der „OK“ -Taste wird die Position gespeichert und das Menü geöffnet. Diese Funktion funktioniert nur im Menümodus.

Default Color - Hier können Sie im Untermenü zwischen:

Farbe - = Tagmodus oder

S/W „Schwarz-Weiß“ - = Nachtsichtmodus wählen.

Wenn Sie S/W wählen, startet das Gerät ab sofort im Nachtsichtmodus.

Brightness Of IR - Hier können Sie im Untermenü zwischen „OFF“ und den IR Stufen „1“, „2“ oder „3“ wählen, das Gerät startet dann in dem Infrarot-Modus den Sie eingestellt haben.

Empfehlung: Starten Sie ihr Gerät in Stufe „1“ und sparen sich dadurch weiteres klicken am Gerät.

Brightness - Hier können Sie im Untermenü die Helligkeit des Bildschirms vom „LEVEL 0“ bis „LEVEL 4“ Hier können Sie im Untermenü die Helligkeit des Bildschirms vom „LEVEL 0“ bis „LEVEL 4“ einzustellen.

Empfehlung - Stellen Sie die Helligkeit des Bildschirm auf „LEVEL 0“ so verhindern Sie eine Blendung ihres Auges bei Dunkelheit.

Autorecording - Nach Auswahl von „Aus“. - deaktiviert und „Ein“. - aktiviert.

Loop-Aufnahme - Wählen Sie „aus“ - aus oder die kontinuierliche Aufnahmezeit „3 Minuten.“ „5 min.“, Und „10 min.“

Datumsanzeige - Wählen Sie „AUS“. - aus und an.“ - aktiviert zeigt Datum und Uhrzeit auf den von Ihnen erstellten Fotos und Video-Aufnahmen an.

Rekordaudio - Nach Auswahl von „Aus“. - deaktiviert und „Ein“. - wird eine Tonaufzeichnung bei Erstellen eines Videos gemacht.

Akustisches Signal - Nach Auswahl von „Aus“. - deaktiviert und „Ein“. - aktiviert.

EV-Belichtung - Wenn Sie „Interner Speicher“ wählen, formatieren Sie den internen Speicher des Geräts und wählen „SD-Karte“ - Micro SD-Kartensteckplatz.

Wichtig: Sie können Micro SD Karte bis zu einer Größe von 32GB nutzen.

Vor der ersten Nutzung muss die Micro SD Karte im Gerät formatiert werden.

Standard Einstell - Wenn Sie „OK“ wählen, kehrt das Gerät zu den Werkseinstellungen zurück. Wenn Sie „Abbrechen“ wählen, kehrt das Gerät zum Hauptmenü zurück.

Version - Anzeige der aktuellen Version der Software.

Technische Daten:

- Objektiv - 16 mm
- optischer Zoom - 2x
- Digitalzoom - 3,5 x
- Maximale Vergrößerung - 7 x
- LCD Bildschirmauflösung - 800x600
- Videoauflösung - 1920x1080 - 1080p - 30fps - Format MP4 Fotoauflösung
- - 2592 x1944 - 5MPX jpg -
- Write-micro SDKarte bis zu 32 Gb
- Infrarot Illuminator - Wellenlänge 850 nm - power 5W
- Laserlicht - sichtbarer
- Lichtbereich Des Infrarot Nachtsichtmodus - 400 m
- Diameter Ringanordnung set - 45 mm
- Netzteil - 3,7 V - per USB oder Akku 18650
- Abmessungen (ohne Kappe und Ring) - 106x97x47 mm Ringmontage
- Gewicht (ohne Batterie) - 272 g ohne den Ring,307g.
- Kommunikation - USB-Anschluss, HDMI, ein Micro SD-Steckplatz, AV-Schnittstelle und eine WiFi-Karte
- Verfügbare Sprachen - Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch, Portugiesisch, Chinesisch, Japanisch, Russisch und Polnisch
- Ingress Protection - IP4
- Betriebstemperaturbereich - von - 20C° bis + 55°

IM LIEFERUMFANG VOM PARD PARONUS 007/ 007A NV850 WERKS SET ENTHALTEN:

BEZEICHNUNG	STÜCKZAHL
Digitales Nachtsichtgerät PARD PATRONUS 007 / 007A NV 850	1 stück.
Handbuch in chinesischer und englischer Sprache	1 stück.
Schutztasche / Schutzhülle für das Gerät	1 stück.
USB- Kabel	1 stück.
PARD Alu Universal Adapter 45 mm Ø mit Universal Schnellverschlusschraube	1 stück.
Imbusschlüssel für die Adapter- Werksimbusschrauben am Adapter	2 stück.

Wichtiges und Empfehlungen:

HINWEIS: Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.

Empfehlung:

- Setzen Sie die Batterie in die richtige Richtung ein, mit Pluspol in Richtung Innenseite des Gerät.
- Verwenden Sie Batterien von guter Qualität. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- Es wird empfohlen, die microSD-Karte vor dem ersten Gebrauch zu formatieren.
- Halten Sie das Gerät von Heizgeräten, Klimaanlage, direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht eingeschaltet und richten Sie es nicht auf die Augen von Personen.

WICHTIG:

Das Gerät ist eine elektronische Präzisionskamera. Alle Reparaturen oder Änderungen an sich können zum Verlust der Garantie oder anderer unvorhergesehener Ereignisse führen. Wir sind nicht verantwortlich für die Folgen einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts, die seinem Zweck und seiner Bedienungsanleitung widerspricht. Mechanische Beschädigungen, defekte Dichtungen und Etiketten können zum Erlöschen der Garantie führen.

Wichtiger Hinweise:

- alle PARD Nachtsichtgeräte haben ein neues elektronisches Programm der Generation 5 bekommen und mit deutscher Menüführung, und sind Beschussfest bis Kaliber 9,3 bzw 300 Win Mag. Das Gerät hat eine 24 Monate Werks-garantie auf alle elektronischen Teile an den PARD Geräten.

PARD Service Europa:

Der **PARD Europa Service** wir bei uns für alle original PARD PATRONUS Geräte vorgenommen, die eine gültige PARD- PATRONUS Geräte Nummer und Garantiekarte aufweisen. Gilt aber nicht für Geräte die aus England oder von Händlern am Markt ohne gültige Gerätenummer und Garantiekarte.

Bei vielen auf dem Markt im Internet wie in UK / England etc. angebotenen PARD-PATRONUS Nachtsicht - Geräten, handelt es sich auch um billige Geräte Nachbauten der PARD- Nachtsichtgeräte.

**Wir übernehmen für solche PARD Geräte keine Service oder PARD - Garantieleistungen.
Der Erwerb, Besitz und das Führen von Nachtsichtgeräten ist in Deutschland frei.
(Siehe: Urteil BVerwG 6 C 21.08 VG Wiesbaden, 12.03.2008 - 6 E 1435/07**



Merken!

Das Symbol „durchgestrichener Mülleimer“ weist uns darauf hin, die Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten zusammen mit anderen Abfällen zu verbieten. Gebrauchte Geräte sollten getrennt gesammelt werden. Der Benutzer muss der Sammelstelle Altgeräte zur Verfügung stellen, um deren Recycling und Verwertung sicherzustellen.

Alle Rechte vorbehalten!

Kopieren, Vervielfältigen und Verwenden von Anleitungen auch nur teilweise ohne Erlaubnis sind untersagt.

PARD®

PARD Importeur / Lieferant / Händler / Service: ul. Rezedowa 2 | PL 65-001 Zielona Gora / Poland
Telefon: 0048-603 567 418 | www.pard-nachtsicht-technik.eu | info@pard-nachtsicht-technik.eu
TAX ID number: PL 9291770812